

香港歷史博物館  
Hong Kong Museum of History

27/9 — 5/2  
2024 — 2025



# — 盛世啟航 —

新中國成立 75 周年成就

Glorious Voyage

Splendid Achievements of the People's Republic of China in Its 75 Years

展覽系列：飛躍發展  
Exhibition Series : Leapfrog Development

教育小冊子  
Education Pamphlet

# 拼歷史碎片 旅時空冒險

Piecing History  
Space-time Adventure



1978  
12.18-12.22



2001.11.11



2015.12

2019.2.11



連一連！  
你可以將圖片上的事件與其發  
生的時間配對嗎？

Connect the puzzle pieces!  
Can you match the events on  
the picture with the times they  
happened?

# 奇跡花園：國家榮耀綺麗綻放

Garden of Wonders :  
National Glory Blooms In Splendor



填一填！  
在展板上找到對應的答案！  
Fill in the blanks!  
Find the answers on the board!

2. 世界上唯一可同時運行冰上及水上文體項目的場館是\_\_\_\_\_。

The world's only venue that allowing for both ice and water event is \_\_\_\_\_.



2、國家游泳中心 | 水立方 | 水立方 The National Aquatics Centre | Water Cube | Ice Cube  
3、北京大興國際機場 The Beijing Daxing International Airport  
4、環球貿易廣場 International Commerce Centre

1. 中國高速公路通車里程\_\_\_\_\_公里，穩居世界第一。

China leads the world with \_\_\_\_\_ kilometres of expressways.



4. 樓高 490 米的\_\_\_\_\_是香港最高的摩天大廈。

The 490-metre-tall \_\_\_\_\_ is Hong Kong's tallest skyscraper.

# 文化基因： 自信成就輝煌

Cultural DNA: Confidence  
leads to brilliance

想參觀指數

Desire to visit



1. 觀眾在北京參觀用數字技術複製的等比例敦煌第285窟。敦煌莫高窟是中國規模最大及歷史最悠久的佛教歷史遺跡之一。

Beijing visitors explored a digitally replicated, full-scale version of Cave 285 of the Mogao Grottoes. The Mogao Grottoes in Dunhuang are among China's largest and oldest Buddhist heritage sites.



想參觀指數  
Desire to visit



2. 「北京中軸線」縱貫北京老城南北，全長 7.8 公里，是世界上最長的城市軸線，2024 年被列入《世界遺產名錄》。

The longest urban axis in the world, the Beijing Central Axis runs through the old city of Beijing from north to south, spanning 7.8 kilometres. It was inscribed onto the UNESCO World Heritage List in 2024.

請打分！

根據你想參觀的程度填滿對應的星星！

Please rate! Fill in the stars based on how much you want to visit.

想參觀指數

Desire to visit



3. 香港故宮文化博物館從香港角度出發，結合環球視野，展出故宮博物院和其他世界重要文化機構的珍藏。

The Hong Kong Palace Museum offers a Hong Kong perspective and a global vision, presenting the finest objects from the Palace Museum and other important cultural institutions around the world.

# 奧運奇旅： 見證體育璀璨

Olympics Journey:  
Witness the brilliance of sports



1. 香港在哪一年協辦了北京奧運會馬術比賽項目，成為奧運城市之一？

In which year did Hong Kong co-staged the equestrian events of the Beijing Olympic Games and become the co-host Olympic cities?

- A.2000
- B.2004
- C.2008
- D.2012

2. 中國香港代表團於 2024 年巴黎殘奧會收獲 \_\_\_ 金 \_\_\_ 銀 \_\_\_ 銅的佳績。

At the 2024 Paris Paralympics, China's Hong Kong delegation achieved a remarkable haul of \_\_\_ gold, \_\_\_ silver, and \_\_\_ bronze medal.



考考你！  
在展板上找到這些題目的正確答案！  
Quiz Time!  
Find the correct answers to these questions on the board!

3. 鄭欽文在哪一年奧運會上歷史性為中國奪得首枚奧運女子網球單打金牌？

In which year did Zheng Qinwen win China's first ever Olympic gold medal in women's singles tennis?

- A.2000
- B.2004
- C.2008
- D.2024



4. 蘇炳添在 2021 年東京奧運會田徑男子百米半決賽中以 \_\_\_ 秒 \_\_\_ 的成績打破亞洲紀錄。



\_\_\_ seconds! Su Bingtian broke the Asian record in the men's 100-metre semi-finals at the 2021 Tokyo Olympics.

# 探秘美麗家園 共繪生態畫卷

Exploring the Beautiful home,  
co-painting ecological pictures.

填填看！

填上空白處對應的答案！

Fill in the correct answers for the blanks!



1. 武夷山國家公園跨越\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_兩省，被喻為「\_\_\_\_\_」。

The Wuyishan (Mount Wuyi) National Park spans southeastern China's \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ provinces and is now renowned as a \_\_\_\_\_.



2. 大熊貓國家公園打通\_\_\_\_\_個大熊貓種群生態廊道，保護了\_\_\_\_\_%以上的野生大熊貓。

The Giant Panda National Park connects \_\_\_\_\_ giant panda ecological corridors and protects over \_\_\_\_\_ % of the wild panda population.



3. 香港地質公園於 2015 年更名為香港聯合國教科文組織世界地質公園，\_\_\_\_\_為香港地質公園的主要特色。

Hong Kong Geopark was renamed as the Hong Kong UNESCO Global Park in 2015, The major geo-attraction includes \_\_\_\_\_.

3、六角形岩柱 hexagonal rock columns